

IMVO ZABANTSUNDU

(NATIVE OPINION)

Authorised Aledium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

IXABISO 3d.]

KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESI-NE, AUGUST 2, 1888.

[No. 194

QONDANI!

KUBO BONKE ABAMKELA 'IMVO'

KUKO inguqulo eyenziwayo ekuhanjiswa kwemicimbi yeli pepa lendaba, *Imvo Zabantsundu*.

Yilo nguqulo ebanga ukuba bacelwe bonke, nabebe pantsi kwa Magosa kwindawo ngendawo, ukuba bayitumele ngokwabo imali yendleko yepapa ngokute nqo, ku Mr. J. Tengo-Jabavu, Office of *Imvo Zabantsundu*, King-williamstown.

Amagosa aya kwaziswa ngencwadi ngale nguqulo.

WILLIAM WELLS,
Unobhala.

Baker, Baker & Co.

ABATENGISI BENTLOBO ZONKE ZENGUBO.

E-QONCE (KingwilliamTown),

Batengisa ngoku

Idyasi Zobusika, ziqala ku 13s. 6d. zinyuke. Isuti

Zobusika, ziqala ku 11s. 9d. zinyuke.

Ezobusika Ibhulukwe, ziqala ku 3s. 9d. zinyuke

Ezobusika Iblankete, ziqala ku 1s. 6d. zinyuke.

Nezinye ingubo zobusika

Ngamaxabiso akwanjalo ukuba pantsi.

ZILUNG-ELE EZINGQELE ZIKOYO.

Yizani kuzibonela imfumba

Yebhulukwe Zekodi ziqala ku 5s. zinyuke.

Iminqwazi Etambileyo iqala ku 1s. 9d. inyuke.

ISANDUKUFIKA LOMPAHLA.

Baker, Baker & Co.

E-QONCE (Kingwilliamstown).

JOHN J. IRVINE & CO.,

ISITORA ESITSHA,

Sengubo nobu Qeleqele

beza Mankazana,

E - Q O N C E .

Ezamadoda Ihempe, 1/- 1/3, 1/6

Ibhulukwe ze Kodi, 5/- Eze Twidi

ibhulukwe, 4/-

Ibatiyi ze Twidi (iqukunjelwe yonke) 6/6

Eze Twidi i Suti, 16/9

Ikeleko, 2/d.

I Printi (intlobo ezintsha) 3d.

1 Liuzi, 3/d. Ityali ezimnyama, 2/-

Alikazanga libeko elinjengeli icam.

Inyama ne Zonka

Nento ezinjecge kofu ne swekile zitengem ko

BOURKE NO MARSH,

e Nyutawini nakwisitalato esipambi
kwe ofisi ngase mcautcatweui.

KUFUNWA

ISITANDATU

SABASEBENZI.

UMVUZO uqala kwi 10s. use
kwi 20s. ngenyanga kudibene
nokudla. kwakwamlungu.

Yiyani ku

R. CURLING,

e-Reserve,

e-Qonce.

BONISANI.

Amahashe amabini, elinye vinkabi efosi
enekolo, no mxuma endlebeni yase kunene, eno
O ecaleni lase kunene, etshoba hfutshane; elinye
yinkatyana emfutshane emqolo ugbileyo,
amanqina amhlope omabini asemva. Alahleke
ngo 15 April odluleyo. Woti wakuba umkondo
ubhale ngo Mr. Wilson, Colesberg.

JAMES KWEZI.

KO TITSHALA.

KUFUNWA UTITSHALA, enesiqinisele
inganqweneleka ngakumbi. Umvuzo
£40 (per annum) ngonyaka. Owufunayo
wobhalela ku

REV. SIMON P. SIHLALI, "
Solomon Vale," Engcobo via
Idutywa.

ISAZISO.

NDINIKA esi saziso kubo bonke abagaula
kumablati aku Tsolo. Bonke abaya
kufunyanwa behamba nabapete i Licence
zokugaula, kodwa engeko amagama abo,
bonke ndobabamba ndibase kwi Manti yakwa
Tsolo ukuze kubone yona ukuba abanatyala.
Mna nditi bonke abanjalo bangababelekwa.

THOS. NGUDELE,

Umgcini-Mahlali.

Kambi,

8th May, 1888.

BONISANI!!!

AMAH ASH E amabini alahleke e Rini, nge
22 June, 1888. Inkabi egwangqa ebomvu,
inekolo encinane; elinye yinkabi empemvu
ebomvu, amanqina asemva amhlope, ikwa
namabala emhlana amhlope mabini.
Lamahashe anomtshiso wase Bhofolo,
nentsimbi kumanqina apambili. Ubudala akwi
six years. Ondilandisayo, ndomvuzo, abhalele
kum,

ROBERT L. MAGEZENI,
Care of Mr. Wm. Ndarane,
Fort Beaufort.

Amehlo Mzi Ontsundu!

NDICELA amehlo kuni mzi wakowetu
ngomfana ontsundwana, amagama ake Jim,
Mbeki, akayise Abraham Gobongwana Kinass.
Wagaityelwa ese Kapa nge 1882, naku Mr.
John James, nakwabanye abafundisi bamahlelo
ngamahlelo apo Kapa nakwezinye indawo.
Ondilandisayo angatumela kwi editor ye *Mvo*,
nokuba kukum. Indleko zake zingabuyiswa
ndim.

M. A. G. KINASS,

R. M. Office,

Mount Ayliff.

23 June, 1888.

I-FASHONI EZINTSHA, EZIVELA E YUROPE.

Ezamanenekazi i Fur Capes.

Ezamanenekazi i Fur Dolman-ettes.

I jersey ezintsha ziqalela kwi 3s 6d to 5s

1/d.

Ezangapantsi ezilukiweyo, zi- tshipu

kakulu.

Izitofu zelokwe zobusika ezitsha.

Iflanel ezeziwe ngoboya begusha Zase

Afrika.

Izikafu, netyali.

Into eninzi yezihlangu zamane- nekazi

ezidla i 7s 6d ziyaku- tengiswa nge 5s

1/d.

Zonke ezinye impahla zitshipu kanye

kotenga ngemali.

W. O. CARTER & Co.

MACLEAN SQUARE,

Kubatabati be "Mvo" e Bhayi.

KUYACELWA kubo bonke abatabati be
"Mvo" abase Bhayi, abamapepa ebepuma ngo
Mr. J. S. Adams, okweli lase Maxhoseni
ngokunje, ukuba basitumele I address zabo
kwakamsinyane.

INGUBO NO DYER.

Basandukufikelwa yimpahla eninzi ngamikombe yezo zixelwa
Dgentla. Banovuyo ekubizeni bonke abalesi beli pepa
ukuba ke

BAKANGELE EZIMPAHLA ZILANDELAYO,

Zizanyelayo zonke ezinye ngokulunga nobutshipu : —

Iminqwazi, 1s 3d, 2s, 2s 6d.

Ihempe zokusebenza, 1s 3d, 1s 6d, 1s 9d, 2s. Ibhulukwe

ze sitofu ziqalela 3s; Ibhatiyi 5s 3d.

I suti ze Norfolk Blue Serge, 26s.

Imibhalo etshipu kakulu. I blankete netyali zoboya.

Ibhulukwe ze kodi, 5s 6d.

Siyazisika ibhulukwe. Izitofu ezilula eziketiwec ziqalela
kwi 15s 6d. Zimmile kanye umntu. Ama- qina ne zi
kafu.

Kweli lase ma Xoseni yiza kuzinyulela kwingubo zakwa
DYER no DYER ezihleliwec. Isuti zabafundisi ze Black
Russel Cord, nezalakana, Iminqwazi yabafundisi ne
kalala.

I bhatiyi zokwaleka zamakwenkwe, abafana,
namadoda ziyaqala ukuvulwa ezimpahleni.

Kwa DYER no DYER,

KING WILLIAMSTOWN.

BANTSUNDU! BANTSUNDU! BANTSUNDU !!!

KWABATETA isi Xhosa siti, " Posani amehlo apa." Kwabo bateta isi Bhulu siti, " Kyk hier
zoo." Kwabo bateta ulwimi lwe Nkosazana, siti, " Look here,"

NIYA KUBONA IZIMANGA EZININZI.

Impahla zetu zobusika zifikile, "*Ityali zetu*" especially *ezaba Tshakazi*, zihleli zodwa
emhlabeni *Illokwe zokutshata* esezitungwe, nezinokwenziwa kwofunayo. Amagqabi
iziqqubntelo, izihlangu (ezizitende zide), i printi, i kaliko, i linzi, eze hempe, njalo-njalo.

Yonke into efunwa ngamanene, nama nenekazi nantsi apa:

Ingubo zamadoda zokutshata ezitungwe kade, nezinokwenziwa kwofunayo.—Umsiki wetu
upuma pesheya e Ngilane. Ibhatiyi, ibhulukwe, ne suti zitshipu ngenyaniso. Ihempe, i kalala,
amaqhina, iminqwazi, izihlangu, njalo-njalo. Kulapo batengwa kona onzonza.

Yizani kunqwenisa amehlo enu. Ningawalibali amagama etu :

Amadoda ati ngu " SIGINGQI." Abafazi bati ngu " SILINDI."

Umteketiso, ngu " FOLOKOCO."

Ikumba yakwa Pascoe ezantsi kwetyalike yama Skotshi, apo wofika umbone kona u Mr.
FOLOKOCO ngokwake (saluf).

Umhlaba Otengisayo.

UMHLABA ongu Lot I., omi e Debe, ubukuln bawo zi acres ezi nejama 21 ne poles
ezingama 28. Itnida yawo : ngase mpumalanga-*ngentla*, nangezintsi, umi *ngendlela*
yenqwelo ; ngase mpumalanga-ngezantsi, umi ngo Lot H. ngase ntshonalanga-*ngentla*, umi
ngo Lot K., umhlaba olinywayo, Owufunayo angabhekisa ku

:GEORGE WHITAKER.

A. W. REID,

UMTENGI WENTO YONKE,

e Downing Street, King Williamstown,

nase East London (e Monti).

*Uboya begusha, nobe seyibhokwe, Intsiba
ze Nciniba, Izikumba, Imfele, Ini-
pondo, Itapile, njalo, njalo.*

Utenga ngawona manani makulu
ase Markeni nge CASH.

face with Mr. Saul Solomon for nearly seven years until I encountered him on the deck of the mail steamer, and I was shocked to perceive how great a change had come over him since I saw him last.

One of the effects of individual titles would be to extinguish stock thefts. Oba's squatters stole hundreds of pounds worth of stock from Mr. David Watson, of Llangollen, while the Victoria Fingoerf holders on the other side of the farm never stole a single animal.

It is to be hoped that our traducer in the Kaffrarian Watchman will read Chief Umhangaso's letter in the Kokstad Advertiser of the 28th ultimo. There can be little doubt that it will prove an eye-opener to "Nunquam dormio," so-called.

The Land Question in the Transkei.

No. II.

A former communication showed how the Transkei Land Question should be settled—by a survey of the Locations, done by Government, for the purpose of granting individual titles, at a charge of one pound, to all whom the Missionaries and Magistrates can induce to demand them ; and the registering the holdings and beacons of the others so as to give them legal tenure, with the view of a demand for titles being made by and by Farther, the ploughing erven should be made not less than eight acres, at the expense of the commonage when necessary.

It would be unreasonable to suppose that Government would carry out such a scheme without foreseeing the consequences. It is necessary, therefore, to look at the effects of this step. By far the most important would be the gradual conversion of the Fingoes, Gealekas, and emigrant Tembus from leading a lazy pastoral life to become tillers of the soil.

How is the country to face this problem? The Fingoes in Peddie, Victoria East, and Fingoland are increasing at an unprecedented rate, as is shown in an interesting paper by Mr. G. M. Theal in one of the Native Affairs Blue-books. What is to be done -with them? Follow a drift policy perhaps, and pressure of numbers will force them to become farm servants at the lowest wages. Quite a mistake. The surplus numbers will grow up a set of lazy, dirty, demoralised squatters, with a number of utterly neglected children.

But before the Transkei Natives become tillers of the soil, they must have soil to till, and four acres of dry ground is quite insufficient. These may keep a family in Kafir corn for food, but where are clothing and other necessities to come from. The common answer is, from stock ; which means the whole country left lying out in grass to feed a sparse and indolent population—and we end where we began. But with eight or ten acres a man could put in potatoes, peas, beans, garden vegetables, besides forage and winter wheat. Spade husbandry would be necessary for this, and that again requires manuring with kraal stuff to soften the hard virgin soil.

Wire fencing is the next change after tillage, for sheep and goats would at once destroy a vegetable garden.

Good houses would follow, when people can afford them and build upon their own acre.

Suppose the march of improvement to go on, one or two reservations are necessary. Every acre fit for it must eventually come under the plough, and for that purpose it might seem necessary for Government to reserve the power of filling in more erfholders into the Locations from time to time. That, however, would be a harsh method. The erfholders would regard themselves as robbed of commonage to make room for them. A better way would be for the Location Board, with the sanction of the Native Land Court, to lease these new patches to the sons of the erfholders, and use the rents for fencing the Location and such like purposes. After twenty years, freehold titles could be given. No subdivision of an erf should ever be permitted. The history of Ireland and of France has shown that this ends in pauperism.

Then again certain tracts should be reserved for thickets and forests. The Transkei is said to have once been fairly wooded. It should be re-forested. The recent three years' drought destroyed a hundred thousand cattle. Had there been woods this would not have happened. Woods bring more rain, and render periodical droughts very rare. There is also enough of grass in the thickets to keep the cattle alive, even in the driest season.

The development of the Transkei ought to be an object of interest to the citizens of Kingwilliamstown. Every agricultural Native who builds a good house, has new wants, and becomes a customer for double the quantity of goods. The road to prosperity for town, is a railway from Kei Road through the Transkei on to Natal—not the road to the Gold Fields and Diamond Fields, but to the Home Trade.

I-PILISI zika-Nozala u-SIEGEL.

ZOKUQHINA KWE SISU, NESIBINDI, NJALO-NJALO.,

AZIFANI neminye imitshekisane, kuba zimnceda umntu zingaka-

nge zimvise zintlungu ngakumbi. Zisebenza ngendlela engenamatyoti-tyoti, pofu ifezekile ; azibang' intlanzo kwanazintlungu zirenyayo esiswini. kule michiza yaziwayo ezi Pilisi ngowona ufanele ukugcinwa zizindlu zonke. Ziwageca amatumbu zonke izinto ezizakanisayo ; ziwashiye chlambululekile.

Ngowona mchiza wokususa izinto ezona impilo yomntu—ukuqhina kwe sisu, ne sibindi.

Zilucango lokutintela icesine, nazo zonke intlobo zezifo, ngokususa ematunjini yonke into ebanga ukufa. Zisebenza kakuhle, ngokukauleza, pofu ngapandle kwe ntlungu.

Ukuba uke waqubisana nengqele, wabe sewusiva ukuba ukuba ucotelwa yi cesine—kubuhlungu intloko, umhlana, nemilenze, ezi Pilisi zika Seigol zityiwe kanye nakabini zoyi. chita longqele, ziyinqande icesine leyo.

Ulwimi olunokwbwetu.nomlom'crara, zibangwa kukunchola kwesisu. Ukutyiwa kwezi Pilisi amaxesha ambalwa, kuyasiblambulula isisu, kususe uburara emlonyeni, kwenze umntu atande ukutya, izinto ezine mpilo ke ezo.

Ngamaxesba afuti isifo, nokuba kutya okubolileyo kubangela intlanzo, noxaxazo. Angati amatumbu egewce oko kuncbola nge Pilisi zika Siegel zitshabe zonke ezonto, kungene impilo.

I Pilisi zika Siegel ziyakunqanda ukungapili okubangwa kukutya, nokusela, okudlule emgceci. Inye nambini zityiwe ngumntu xa ay kulala kosa seletanda ukuya emsebenzini wake.

Ezi Pilisi, kuba zidyoywe nge swekile, zimnandi ekutyiweni. Ubu- rara obukoyo kwezinye i pilisi bugqu- kiwe.

ZITENGISWA ZIZO ZONKE IZINDLU ZAMAYEZA.

NGABANINILO; A. J. WHITE, Limited. London, England.

ABATSHATILEYO.

MAYEDWA—PONGO.—Ngo 17 July, kutshatiswe, ngu Rev. S. Sihunu, e Gwaza, u WILLIAM MAYEDWA no BETSI PONGO.

OBHUBHILEYO.

NKOMO.—E Humansdorp, ngomhla we 17 June kubhubhe u Regina Gertrude, intombi yesibini ka John no Agnes Nkomo. Ubudala bake ibingunyaka one nyanga ezintatu.

KO TITSHALA.

KUFUNEKA kwi Sikolo sase Ndwana, i District yase Cala, i Titshala enokufundisa isi Bhulu nesi Xhosa, kunye nesi Ngesi. Onjalo angabhalela u REV. E. J. WARNER, Mount Arthur, Lady Frere. 25, 7, 88.

KUFUNWA u Titshala we Sikolo sa Bantsundu e Kimberley, utnvuzo ngama £75 ngonyaka. Umntu olisoka ufunwa ngapezulu. Ofunavo wobhalela ku REV. J. S. MORRIS, Posno Street, Beaconsfield.

Isaziso kubabhaleli bam. REV. S. MZAMO, Seplan, Care of W. H. Wilson, Esq., Askeaton, Lady Frere.

WILLIAM J DEALY I Arente yokutengisela e Markeni, nokutumela kwezinye indawo.

UTENGA zonke intlobo zeziqamo zomhlaba nge " cash." Utengisela zonke intlobo zokutya okuzinkozo, itapile, njalo- njalo, ngokuvuzwa nge 1s. epontini ye mali (5 per cent). Imali ifunyanwa ngoku- kaula.

Market Square, Kingwilliamstown.

Umaki Ofezekileyo.

NDIYAZISA kubo bonke abantu abemi e Transkei, nakwezinye indawo ukuba ndinguzi Maki Ofezekileyo ngamatye nange zitena, nokuba ndibiza inani elise zantsi nditabata nempahla ehambayo. Ondifunayo wobhala ku Mr. A. Gontshi, esi Xonxweni, Ngqamakwe. LEVI S. MBANGE. Tyinira,

KWA BEET.

IMPAHLA ihleli yodwa ngase ntolongweni endala. Inchawa, ilokwe, ibhulukwe, amahashi, inkomo. Yonke into oyifunayo Isisisulu ! Isisisulu! e Qonce ukangele emarkeni. Kufike into eninzi yonoxesha bengubo zamadoda. Ibhulukwe ne Bhatyi ezingono- xesha zi tshipu.

ISAZISO ESIKULU.

Amayeza ka (Nogqala) Jesse Shaw.

BONKE abantu aba kwindawo ezingena Magosa am bowatunyelwa oake amayeza nge Posi xa behhalele kum batumela izitampo nokuba yi mali chamba ngepepa l-posi (P.O.O.) Imali yawo yi 3/6 lilinye, ng paandle ko Mpilisi wenene (Sure Cure) oyi 8/6 ukuba imali tunyelweyo igqitile yo buyiswa namayeza. JESSE SHAW, Igcisa Lemiciza. The Laboratory, Fort Beaufort.

G. Frauenstein KWA QOBOQOBO.

TTYAZICELA zonke izihlobo zake ezintsundu okokuba zize kuposa iliso kule nkumba yake eyivenkile. UNGumtengeli wento zonke zibutataka nezilukuni. Zitengiswa ngamaxabiso alula, ndisenzela amaxesha.

Imfele, izikumba, umbona, ingqolowa, Ndzirolela amaxabiso apezulu.

Kwelinye Ipiko kuko nomfo otunga izi hlangu zentlobo zonke.

Kukwako ne Butcher's Shop, ne Baker's Shop.

AMAYEZA ADUME KUNENE, KA

JESSE SHAW (U-Nogqala), E-BHOFOLO.

Enziwa ngenfiti ekula apa e South Africa kupela.

AMAYEZA aya yalezwa kakulu ngumniwiwo, ngenxa yoku ngqinelana kwawo nezo zifo enzelwa zona; ngenxa yoku kaula uku necda noku ngawenzakalisi umzimba; ngenxa yobu pantsi bexabiso lawo; ngenxa yokucoceka ekwe- nziweni kwawo; ngenxa yokungabi nasikwa setyefu; ngenxa yokuba 'enziwe ngemifuno engqinwayo ukuba ingamayeza.

UMPILISI WENENE (The Sure Cure). Umiciza ongazange ungakupilisi ukuluma kwe nyoka, nezinye inu.

ELONA (Specific). Elona yeza lesifo so Xaxazo lwe gazi nezinye izisu ezikatazayo.

ITM-AFEIKA (Africanum). Umiciza ongenzi xesha ukupilisa Izinyo.

UMFUNO 'YEZA (Herbal Tincture). Elingoyiswayo zingqangqambo zendlebe, neze bunzi, nokubeta kwentloko yonke.

UMHLAMBI 'LISO (Eye Lotion.) Oyena mpilisi wamhlo abulalayo.

UMGEDI OBARAYO (Herbal Alkaline Aperient). Eliqinisekileyo ukunceda ukungayi Ngasese, ukungatandi kudla, Icesine nento ezinjalo.

UHLIKIHLA (Embrocation). Amafuta omi okupilisa ukuqamba komzimba, Ukuti-Nqi kwa malungu ukuxuzaka, njalo, njalo.

UMDAMBISI (Soother). Amafuta omi okupilisa ukutsha, ukutyabuka, ezinye.

UMNCWANE WESIHLAHLA (Confection of Rhubarb). Incindi yoku geda iziswana ezikatazayo zentsana, nezabautwana.

UMATINTELA (Antispasmodic). Umiciza -wukupilisa ukuqunjelwa nezitepu nezinye inkatazo.

UMOMELEZI WASE INDIYA (Indian Tonic). Iyeza elilunge kunene kwizifo zokuba butataka, nokungatandi nto itiyiwayo.

UBUGQI (Magic Healer). Amafuta akupilisa msinyane ukusikwanzelonda njalo njalo.

IGUDISA (Emolientine). Into elunge kunene etanjiswayo ebanza bubebu- hle bugude ubuso.

UMGUTYANA (The Powder). Lisetyenziswa neli kutiwa " Lelona " xa isifo sokuhamba igazi sendele.

Izalatiso zendlela yoku wasebenzisa zishicilelwe ngokuzalisekileyo zatwa nca kwi bhoflana nezi-tofilana ngazinye, eziti zakulandelwa ngokufezekile kileyo akaze angapilisi lamayeza. Ngekungabiko kaya, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esi- rweqe sokulumkela okungekeni. Akandwa enziwa ngu JESSE SHAW. Igqira elisebenza ngemciza, e Bhofolo, atengiswa nsru ye nge bbokisi nange Bhotile yongamagosa ake Kwi- nkoliso yedolophu zale Koloni yonke, e Natal, e Free State, e Transvaal, nase Indiya.

AMAGOSA ALAMAYEZA— E Qonce— Dyer & Dyer, Malcomess & Co., D Drummond Co. E Ngqamakwe—Mrs. savage. E Monti—B. G. Lennon & Co. E Eini—E. Wells. E Dikeni—R. Stocks. E Komani—Mager & Marsh. E Bhatyi—B. G. Lennon & Co. Engqasha—W. A. Young, E q. kaya lawo e Fort Beaufort kwa Nogqala.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukange- lise lamayeza abalulekileyo. Elika

COOK Iyeza Lesisu Nokuzasazo. 1/6 ibotile. Elika

COOK Iyeza Lokukohlela (Lingamafuta). 1/6 ibotile. Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d. ibotile. Elika

COOK Iyeza Lepalo. 1/6 ibotile. Ezika

COOK Ipils- 1/ ngebokisana. Eka

COOK Incindi Yezinyo. 6d. ngebotile. Oka

COOK Umiciza Westepu Sabant- wana. 6d ngebotile. Oka

COOK Umgutyan Wamhlo. 6d ngesiqunyana. Oka

COOK Umiciza we Cesine. 1/6. Niqondise ukuba igama ngu

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendle- la elisetyenziswa ngazo, zibhalwe ngesi Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi Xhosa.

G. E. COOK, Chemist, E QONCE.

Kuba ngawenkohliso angenalo igama lake.

KUKO

C. A. Jay & Co.

Malunga Nezituba zo Daya no Aluveni

Eqonce (Kingwilliamstown)

APO nofumana IMELA, IFOLOKWE, AMAGXEBEKA, IPLETI, INKUMTYE, IBEI, INTO ZOKUSEBENZA. (Tools), IZIKONKWANE, IZIKOLOFU, INTSIMBI ZENGANGANO (hinges). Singatiniwa Ilapo nje yonke into efuneka endlwini naseshopini.— Cathcart Street, 16th May, 1888.

B. G. LENNON & CO., Abatengisi bamayeza nabenzi bawo

E MONTI. BONA bawatenga pesheya awabo amayeza. Benza amayeza ama Bhulu nemiciza yama Xosa. Bawubongoza umzi ukuke nqwala- lasele kulawo alandelayo, abhalwe nge nteto. yesi Xosa,

Oka Umiciza Wokholokohlo Eka LENNON Incindi Yamazinyo. Oka LENNON Umiciza we Stepu (wesifo sentsana) Oka LENNON Umiciza wamhlo. Aka LENNON Amafuta ezilonda. Ezika LENNON Ingatata zomtshekisane. Oka LENNON Umiciza woxaxazo. Oka LENNON Umiciza wepalo. Oka LENNON Umiciza wengozu. Oka LENNON Umiciza wecesina.

UMTENGISI E. BLANCK, Cegmani, Transkei,

ISAZISO.

Nalo icam! Nalo icam!

UMR. THOMAS NGUDLE unelitye elisila kakuhle ngokusimanga. Likwa KAMBI e Mtata. Lisila umbona, ama- zimba nenqholowa. Umema umzi wonke. Usila ngenyamekokazi enklu. Alinamfihlakalo zanto Iona. [T. S. NGUDLE. Kumbi, c/o R.M.O., Umtata.

J. G. NICHOLSON,

Iggqweta elise zincwadini zakomkulu nomteteleli wama Fandesis,

E-NGQUSHWA.

Ulungisa amafa. Uguqula amagama e Tayitile. Uquka izi kwelifti zi Bhatlwa kwe ngoku.

Yonke into ayi patisiweyo ifezwa ngokukauleza. Uli Gosa le Colonial Mutual Life Assurance Society.

Ikaya Labantsundu.

INDAWO elungileyo emntwini nase ra mncweni.—Izindlu zinkulu zininzi. Amanani okutya nehabile alula. General Agency. PAUL XINIWE.

Ikaya Lendwendwe.

UJAMES MADALA uvule INDLU YEZI- PUNGO (Coffee Shop) e Malay Camp, eyazeka kakuhle kwabantsundu kuse Wesile, kulapo abahambi abavela koma Bhatyi, Pesheya kwe Nciba, e Natal, nase Lusutu bangazibuzisa kona izihlobo zabo.

JAMES MADALA. Kimberley.

ELIKA ORSMOND IYEZA ELIKULU

Large Cook

Yincindi yengambu zemiti yeli- lizwe.

UMPILISIWEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwe Gazi, nokuba sihla bumini, ukule naso, nokuba sihle ngayipina indlela, ezinjenge Hashe, izito ezise Lufe- leni, Ukujaduka, Ukuti nqi kwe sisu, Izifo ezise Mbilini. Ubutataka, Intswela butongo, Ubutataka be ngqondo, Izifo zesi Fuba, nent' eninzi yezilwelwe zama Nkazana, njalo, njalo.

Kangela Encwadini abapilisiweyo nendle- la elisetyenziswa ngazo, zibhalwe ngesi Ngesi, Jelimeni, si Bhulu nesi Xhosa.

Emva kenuli sebenzisa ixesha elide sele. namava amaninzi mniilo, uliyaleza nge- ngqiniseko eliyeza ukuba liyayi pilisa inko- liso yezifo zabantsundu base Afrika, kwa- nale Fiva (cesina) yase Dayimani, kona kwesi sifo sabantu abamnyama liyi nqobo. Kawnlilinge please. Lishipu, ibhotile zi- sheleni zontatu, izele liyeza elingata tata intsu- ku ezilishima. Ibhotele nganye ihamba ne- | ncwadi ene nteto yesi Xhosa.

Lilungiselelwa umnini kupela ngu

KING WILLIAM'S TOWN, Linoku zuzwa kwinkoliso yaba gcini mayeza kuyo yonke Ikoloni.

Printed for the Proprietor, J. TENGO JABAVU, by HAY BROTHERS, Street, King Williamstown.